

**OTO**

*M*braze<sup>®</sup>  
MB-50

---

Руководство пользователя

Благодарим Вас за выбор продукции ОТО, которая принесет Вам только положительные эмоции от использования. Вся продукция ОТО уже прошла проверку и отвечает требованиям безопасности и качества для его использования в домашних условиях. Пожалуйста перед использованием массажера внимательно прочитайте эту инструкцию, чтобы знать, как правильно его эксплуатировать.

#### Авторское право

Все права защищены. Никакая часть из содержания этого документа, или его полное содержание, не может быть воспроизведено, передано, переведено, и сохранено на любом языке или компьютере, на любой форме или каким-либо другим способом без предварительного письменного разрешения компании ОТО HOLDING LTD.

# СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности.....	1
Состав массажера.....	2
Порядок эксплуатации.....	3
Варианты использования.....	4
Устранение проблем.....	5
Порядок чистки и хранения.....	6
Спецификация.....	7

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Следующие лица должны проконсультироваться с врачом перед применением массажера:

- Если у вас установлен кардиостимулятор или другой медицинский искусственный имплант
- Если у вас проблемы с сердцем
- Если у Вас проблемы с позвоночником и другие заболевания спины
- Если у Вас слабые или переломанные кости, особенно в области спины
- После операции
- Во время беременности или сразу после родов
- Если у Вас злокачественная опухоль
- При остеопорозе
- При проблемах с циркуляцией крови и тромбозе
- При кожных инфекциях
- При прохождении медицинского лечения
- Если у Вас ненормальное физическое развитие
- Если у Вас в прошлом были заболевания или травмы спины

2. Не допускайте попадания воды внутрь массажера или разбрызгивание вблизи него жидкости.
3. Вода в контакте с электричеством опасна. Не используйте массажер в условиях повышенной влажности (например, в ванной комнате, в душевой или возле бассейна).
4. Подключайте массажер только к рекомендованному источнику питания.
5. Не используйте массажер если сетевая вилка, шнур или сам массажер повреждены.
6. Для предотвращения поражения электрическим током, не разбирайте корпус массажера.
7. Массажер не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не имеющими опыта и знаний, если они не будут обучены и проинструктированы о правилах использования массажера лицами, ответственными за их безопасность.
8. Всегда обращайтесь в представительство ОТО Bodyscare или к его уполномоченным дилерам за консультациями и ремонтом. Не пытайтесь отремонтировать массажер самостоятельно, в противном случае Ваша гарантия будет потеряна и станет недействительной.
9. Детям запрещено использовать массажер без присмотра взрослых.
10. Если из массажера послышался необычный звук или шум, прекратите массаж и немедленно отключите массажер от питания. Пожалуйста, немедленно обратитесь в авторизованный Сервисный центр ОТО для консультации и ремонта.
11. Не используйте массажер, если повреждено его покрытие или если есть другие механические или электрические неисправности. Обратитесь за консультацией в уполномоченный Сервисный центр ОТО.
12. Используйте массажер только в соответствии с данным руководством пользователя.
13. Не используйте этот массажер в условиях высокой температуры или рядом с горячими предметами, например возле нагревателей или печей.
14. Не наносите медицинские или косметические крема или лосьоны на спину до и во время использования массажера.
15. Не повреждайте, не растягивайте, не сгибайте и не тяните шнур питания. Не допускайте попадания шнура питания под тяжелые предметы или его защемления между объектами. Поврежденный кабель может привести к пожару или поражению электрическим током.
16. Людям, чувствительным к тепловому воздействию, противопоказано использование функции подогрева.

# СОСТАВ МАССАЖЕРА

1. Кнопка ВКЛ / ВЫКЛ
2. Разъем питания
3. Ручки
4. Зона массажа
5. Адаптер питания
6. Автомобильный адаптер
7. Пояс для талии
8. Специальный пояс



3 1 2 4



5



6



7

8

# ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Подключите адаптер питания к электрической розетке и к разъему питания на массажере.
2. Установите массажер так, как показано на стр. 4.
3. Нажмите кнопку включения / выключения, чтобы по умолчанию начать выполнение автоматической программы массажа с функцией прогрева, рассчитанной на 20 минут.
4. Активация функции прогрева  
Нажмите кнопку включения / выключения еще раз, чтобы выключить прогрев.  
Нажмите кнопку включения / выключения еще раз, чтобы снова включить прогрев.
5. Чтобы выключить массажер, нажмите и удерживайте кнопку включения / выключения в течение 2 секунд.
6. Для использования массажера в автомобиле, подключите автомобильный адаптер к разъему питания на массажере.

Примечание: После завершения 20 минутного цикла автоматической программы, рекомендовано, чтобы массажер не включали повторно в течение 30 минут.

# ВАРИАНТЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



# УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

На этой странице приведены наиболее распространенные проблемы, которые могут возникнуть с массажером. Если вы не можете решить проблему руководствуясь приведенной ниже информацией, свяжитесь с компанией ОТО или его официальным дилером.

Если возникшая проблема не встречается в приведенном ниже списке, попробуйте провести следующие действия:

1. Выключите массажер и отключите его от сети.
2. Подождите 60 минут.
3. Подключите массажер к сети и включите его.
4. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Массажер не работает	Массажер не подключен к питанию правильно.	Плотно вставьте вилку в розетку. Проверьте соответствие напряжения питания массажера напряжению питания местной электросети.
	Массажер только что закончил 15 минутный сеанс массажа и автоматически переключился в режим ожидания.	Если Вы хотите продолжить массаж, повторно нажмите кнопку Power (ВКЛ/ВЫКЛ).
	Возможно Вы использовали массажер без перерыва в течении 40 минут из-за чего сработала защита от перегрева.	Отключите массажер от сети и дайте ему остыть в течении 60 минут, после чего Вы можете включить его снова.
	На массажер была оказана чрезмерная нагрузка.	Уберите нагрузку с массажера и снова начните массаж.
Массажер сильно нагрелся	Массажер непрерывно работал без перерыва более 40 минут.	Отключите массажер от сети и дайте ему остыть в течении 60 минут, после чего Вы можете включить его снова.
Во время работы массажера издается шум	Этот звук вызван работой мотора массажера.	Прослушивание звука механизмов вполне нормально и не означает, что массажер неисправен.

# ПОРЯДОК ЧИСТКИ И ХРАНЕНИЯ

## **Очистка**

Не используйте металлические мочалки, абразивные чистящие средства или агрессивные жидкости (например, бензин или ацетон) для очистки массажера.

1. Отключите кабель питания от электрической розетки перед очисткой.
2. Для очистки массажера, протирайте его сухой тканью.
3. Не используйте влажную ткань или моющие средства при чистке.

## **Хранение**

1. Отключите кабель питания от электрической розетки.
2. Храните массажер в сухом прохладном месте, вдали от солнечных лучей.
3. Не кладите тяжелые предметы на массажер.
4. Во избежание повреждения ткани основного массажного блока, не допускайте контакта между поясным или специальным ремнем и тканью блока во время эксплуатации или хранения массажера.

Не используйте массажер, если повреждено его покрытие или если есть другие механические или электрические неисправности. Обратиться за консультацией в уполномоченный Сервисный центр ОТО.

# СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование	ОТО Mbraze
Модель	МВ-50
Тип продукта	Массажер Шеи, Плеч и Спины
Мощность	18 Вт
Напряжение питания	АС 100-240В / 50-60Гц
Входное напряжение	DC 12В / 1.6А
Габаритные размеры	38,5(Д) x 16,5(Ш) x 14(В) см
Габариты упаковки	39(Д) x 18(Ш) x 16,5(В) см
Вес нетто / брутто	2,5 кг / 3,5 кг
Сертификат РОСТЕСТ	РОСС SG.АГ93.В05238



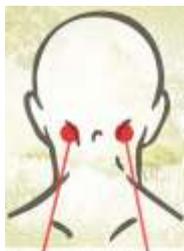
## Руководство по Акупунктурному Массажу

Современная жизнь наполнена напряженным ритмом, заставляющим нас порой пренебрегать собственным здоровьем. Такой режим изменяет наш образ жизни и приводит к неправильному питанию и отсутствию нормальных физических нагрузок. Как результат, возникают различные проблемы со здоровьем, такие как ожирение или чувство постоянной усталости и ломоты во всем теле. Однако современный человек настолько свыкся с данной действительностью, что воспринимает негативные симптомы как неотъемлемую часть своей жизни.

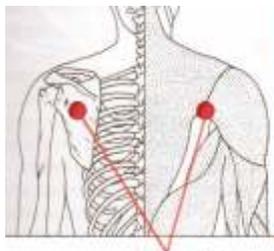
ОТО Mbraze является последним инновационным многофункциональным массажером для шеи и плеч. Используя специальный массажный механизм, он имитирует мощный массаж шиацу «реального прикосновения», который облегчает ломоту и боли в мышцах. Самое главное преимущество этого массажера перед другими, это использование в ОТО Mbraze инновационных массажных головок в форме человеческих пальцев. Специально созданные для точечного акупунктурного воздействия на рефлексорные точки (РТ), эти головки эффективно и быстро избавляют от мышечной боли шеи, плечи, верхнюю и среднюю часть спины, поясницу и икроножные мышцы. Если Вы направите массаж на брюшную область, активируя тем самым РТ Гуань Юань, это будет способствовать ускорению процесса сжигания жировых отложений и эффективному тонизированию мышц брюшного пресса, создавая тем самым красивый и выпуклый животик. Правильное применение массажера ОТО Mbraze, достигаемое при правильном размещении массажных пальчиков относительно рефлексорных точек, может эффективно укрепить Ваше здоровье, а также улучшить общее самочувствие.

Массажер ОТО Mbraze универсален, его можно использовать везде - дома, в автомобиле и в офисе. Его легко носить с собой во время путешествия за границу, а также использовать его дополнительную функцию тепловой терапии. Напряжение питания массажера универсальное и может варьироваться от 100 до 240 В, что делает его совместимым с сетями питания в любой точке мира.

Наряду с использованием ОТО Mbraze для снятия болей и напряжения в различных частях тела, Вы можете применять акупунктурный массаж согласно схеме расположения биологически активных точек (рефлекторных точек РТ). Ежедневный акупунктурный массаж РТ активирующий соответствующие точки на теле, поможет Вам достичь реальных успехов в укреплении и улучшении своего здоровья и самочувствия.



**Feng Chi Xue**



**Tian Zhong Xue**



**Shen Yu Xue**

**Feng Chi PT:**

Показания к применению:

Головная боль, головокружение, усталость глаз, боль в шее, ригидность затылочных мышц, бессонница, похмелье.

**Tian Zhong PT:**

Показания к применению:

Боли в области лопаток, боли в области плеч и спины, астма и мастит.

**Shen Yu Xue PT:**

Показания к применению:

Боли в пояснице, заболевания почек, гипертония, гипотония, шум в ушах, общая слабость. Массаж Shenyu помогает для снижения кровяного давления. Проведение массажа на РТ Shenyu повысит почечный кровоток и улучшит функцию работы почек.



**Jian Jing и Qu Yuan**

**Jian Jing PT:**

Показания к применению:

Боль в плечах, головная боль, головокружение, быстрая утомляемость глаз, шум в ушах, гипертония, ригидность затылочных мышц.

**Qu Yuan PT:**

Показания к применению:

Направленное воздействие на данные рефлекторные точки быстро успокоит Ваше тело из эмоции.



**Wei Zhong и Cheng Shan**

**Wei Zhong PT:**

Показания к применению:

Радикулит, усталость в области голени, боль в животе, боль в шее, боли или усталость в области спины или тазобедренных суставов, боль в коленях. При массаже данной PT стимулируется одна из важных точек человеческого организма, проходящая через меридиан мочевого пузыря.

**Cheng Shan PT:**

Показания к применению:

Судороги икроножных мышц (спазмы икроножных мышц), усталость ног, коленная усталость, запоры, боли в пояснице, ломота в пояснице, выпадение прямой кишки, геморрой. Эти PT относятся к одним из важных точек на человеческом теле через которые проходит меридиан мочевого пузыря.

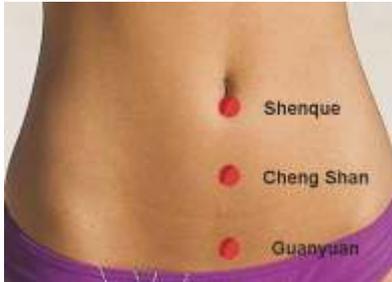


**Da Chang Yu**

**Da Chang Yu PT:**

Показания к применению:

Боли в пояснице, диарея, запор, боли в тазобедренном суставе. Стимуляция этой PT может значительно улучшить состояние человека при преждевременной эякуляции.



### **Shenque PT:**

Показания к применению:

- 1) Боли в животе, долгое время, чтобы выразить, выпадение прямой кишки, дизентерии, отеках.
- 2) Усталость.

### **Cheng Shan PT:**

Показания к применению:

Боли в животе, диарея, запор, энурез, грыжа, ночные поллюции, импотенция, нарушения менструального цикла, аменорея, маточные кровотечения, усталость.

### **Guanyuan PT:**

Показания к применению:

Заболеваний мочеполовой системы, такие как недержание мочи, гематурия, частое мочеиспускание, задержка мочи, боль уретры, дисменорея, аменорея, ночные поллюции и импотенция. Также массаж данной PT эффективен при неврастении, бессоннице, онемении рук и ног, крапивнице, при снижении физиологических потоков и энергии, ожирении ( или потере веса).



**OTO**